

СПИСОК ПУБЛІКАЦІЙ ВИКЛАДАЧІВ КАФЕДРИ АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ, ПЕРЕКЛАДУ І ФІЛОСОФІЇ МОВИ

імені професора О. М. Мороховського 2020-2021р.

№	П.І.Б.	Вид публікації	Назва публікації, де опублікована	Обсяг (у др.арк.)	Співавтори
1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	Маріна О.С.	стаття	Дигітальна поезія: мобільність і «застиглість» мультимодального смислотворення. Modern science: problems and innovations. Abstracts of the 10th International scientific and practical conference. SSPG Publish. Stockholm, Sweden. 2020. Pp. 515-520. https://sci-conf.com.ua/wp-content/uploads/2020/12/MODERN-SCIENCE-PROBLEMS-AND-INNOVATIONS-13-15.12.20.pdf	0,3	
		тези	Transmedia Intercovidiality: Poetry, Media, Dance//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.10-11.	0,1	Mustafin S., Marin P
2.	Воробйова О.П	Розділи у колективних монографіях	Verbal holography, music, and emotions in Kazuo Ishiguro's Nocturnes. In: Andrzej Pawelec, Aeddán Shaw and Grzegorz Szpila (eds), <i>Text – Image – Music: Crossing the Borders. Intermedial Conversations on the Poetics of Verbal, Visual and Musical Texts. In Honour of Prof. Elżbieta Chrzanowska-Kluczevska</i> . Frankfurt am Main: Peter Lang, 2021. 293–320. ([Text – Meaning – Context: Cracow Studies in English Language, Literature and Culture : [eds. Elżbieta Chrzanowska-Kluczevska and Władysław Witalisz]. Vol. 19) ISSN 2191-1894 ISBN 978-3-631-83911-9 DOI: 10.3726/b18012 https://www.peterlang.com/view/serial/TMC Scopus	1,2	
		стаття	Verbal and non-verbal facets of metaekphrastic writing: A cognitive study of John Berger's essays on visual art. <i>Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow. The Journal of University of SS Cyril and Methodius in Trnava</i> . Warsaw: De Gruyter Open, 2020, V(2): 335–381, December 2020. https://lartis.sk Web of Science (ESCI)	2,1	Т.В. Луньовою
		стаття	Virginia Woolf's "Blue & Green" revisited: Dimensions of the research space. <i>Studia Linguistica Universitatis Iagellonicae Cracoviensis (SLing)</i> . 2020, 137(4): 327–335. Scopus. Q2 doi:10.4467/20834624SL.20.023.12985 https://www.ejournals.eu/Studia-	0,4	

			Linguistica https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=20600195014&tip=sid&clean=0		
		стаття	Focus dissipation as a narrative and mimetic technique: A case study of Virginia Woolf's "Blue & Green". <i>Studia Linguistica Universitatis Jagellonicae Cracoviensis (SLing)</i> . 2021, 138(3): 145-157. https://www.ejournals.eu/Studia-Linguistica https://www.scimagojr.com/journalsearch.php?q=20600195014&tip=sid&clean=0 Scopus. Q2	0,54	
		конспект лекцій.	Когнітивна поетика: спектр проблематики і напрями досліджень. <i>Studia Philologica (Філологічні студії): Збірник наукових праць. Київський університет імені Бориса Грінченка</i> . 2021. 14. (журнал індексовано в НБД ERIC PLUS)	0,8	
		тези	Narrative Forms of Theatricality in I. Murdoch's Novels// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14 травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 527-529.	0,1	Rarenko N.V.
		тези	Інтертекстуальність у контексті парадигмальних зміщень: гендерний етюд. <i>Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції «Актуальні проблеми романо-германської філології у контексті антропоцентричної парадигми»/ Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, 20 листопада 2020 р. Київ, 2021. 14–18.</i>	0,2	
		тези	Труднощі музикалізації: "The Piano Teacher" Ельфріди Елінек у контексті інтермедіальності//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.10-11.	0,1	
3.	Андрущенко І.О	тези	Динамічні характеристики публічного мовлення педантичних акцентуєваних особистостей. Сучасні тенденції фонетичних досліджень: зб. матеріалів V Круглого	0,2	

			столу з міжнародною участю, 22 квіт. 2021 р. Київ, КПІ ім. Ігоря Сікорського, Вид-во «Політехніка», 2021. С. 108-111.		
4.	Алімова А.Ю.	тези	Проблеми невербальної семіотики світу моди в художньому тексті: перекладознавчий аспект (на матеріалі роману Р. Галбрейта «Кувала зозуля» та його українського перекладу) //Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.:[відп. ред. О. П. Воробйова].К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.66-67.	0,1	
		тези	Gender-Specific Tactics of Rendering Nonverbal Communication Means in Fiction Translatio// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 464-465.	0,1	
5.	Бондаренко Я.О.	тези	Вербалізація когнітивної діяльності персонажа в художніх текстах та кіно текстах//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.:[відп. ред. О. П. Воробйова].К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.41-42.	0,1	
		тези	Маркери вербалізації когнітивної діяльності в персонажному дискурсі (на матеріалі роману Р. Гелбрейта “Кувала зозуля”) // Тези доповідей ІХ міжнародного заочного наукового форуму «Сучасна германістика: Мова і світ людини». Харків: ХНУ імені В. Н. Каразіна. С. 15-17.	0,1	
		стаття	Емотивний аспект вербалізації когнітивної діяльності персонажа (на матеріалі романів Р. Гелбрейта) // Наукові записки. – Випуск 187. – Серія: Філологічні науки. – Кропивницький:Видавництво «КОД», 2020. С. 441-445.	0,2	
6.	Ваховська О.В.	тези	Creative Metaphorical Imagery of Depressive//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.:[відп. ред. О. П. Воробйова].К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.14-15.	0,1	
7.	Гринчук Т.В.	тези	Роль дієслів у вербалізації точок зору суб'єктів комунікації в англomовному дискурсі інтернет-новин// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 73-75.	0,1	
8.	Жихарева О.О.	стаття	Sign-like Pragmatic Devices: pro et contra. <i>Studies about languages</i> . No 36, 2020, P. 70-84. (Scopus)	0.6	Kravchenko N.

		стаття	Suggestive Potential of Franklin D. Roosevelt’s Presidential Speech ‘Annual Address to the US Congress’. <i>Amazonia Investiga</i> , Vol. 10, - Issue 37, 2021. P. 116-124 (Web of Science)	0.6	Kushch E., Stavtseva V.
		стаття	Rap artists’ identity in archetypal roles of Hero and Seeker: a linguistic perspective. <i>Journal of Language and Linguistic Studies</i> , Vol. 17, No 1, 2021. P. 646-661. (Scopus)	0.6	Kravchenko N., Kononets Yu
		стаття	Лінгвосеміотичний аналіз мультимодального дискурсу: нові підходи і перспективи дослідження. <i>Науковий журнал «Міжнародний філологічний часопис»</i> , Vol. 12, № 1, 2021. С. 41-44. (Index Copernicus)	0.3	
		тези	Аспекти інтермедіальності в екологічному дискурсі//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С69-70.	0,1	
9.	Ізотова Н.П.	стаття	Лінгвонаратологія ігрових художніх форм: ідіожанровий аспект. <i>Вісник КНЛУ</i> . Т. 23. №2, 2020. С.47-57	0,5	
		тези	Танцювальний екфразис в ігровій стилістиці роману ДЖ.М. Кутзее “The Schooldays of Jesus”//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.58-59.	0,1	
10.	Кириченко І.С.	навчальний практикум	“Reading and Analyzing Non-fiction Texts. A Practical Manual”, 119 с. (в друці)	5	

11.	Комісар Л.П.	тези	Поль Рікер, філософія розуміння і семіологічний поворот// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково – практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14 травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 611-612.	0,1	
		стаття	Тріада «розуміння – пояснення – пізнання» в «герменевтичній ситуації» сучасної епістемології / Гілея: науковий вісник. К.: «Видавництво «Гілея», 2021. Випуск 161 (№ 3-4) Ч. 2. Філософські науки. С. 32-36.	0,3	
		навчально-методичний посібник	Філософія: навчально-методичний посібник з дисципліни «Філософія». Напрями підготовки: 035 Філологія; 014 Середня освіта; 053 Психологія; 242 Туризм; 075 Маркетинг; 073 Менеджмент. Київ: КНЛУ, 2021. 86 с. URI: http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/handle/787878787/1427	3,6	
12.	Кривенко Г.Л.	тези	A multimodal perspective on the image of pillars in the european integration discourse//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.30-31.	0,1	
13.	Некряч Т.Є	тези	Interlingual and Intersemiotic Translation of Fiction: Similarities and Dissimilarities//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.72-73.	0,1	Dovhanchyna R.
14.	Потапенко С.І.	навч. посіб.	Артиклеві конструкції в сучасній англійській мові: теорія і практика: навч. посіб. для факультетів іноземних мов вищих навч. закладів. Ніжин : НДУ ім. М. Гоголя, 97 с.	3,7	Талавіра Н.М., Мовчан М.Г
		стаття	Complex cognitive study of English idioms: a case of <i>eye</i> -units // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія Філологія 20 (44), 276-281. (0, 5 др. арк.)	0,5	-

		стаття	Preface to the Proceedings of the International Conference "Translation Industry: Theory in Action" <i>SHS Web Conf. Volume 105, 2021. International Research-to-Practice Conference for Translators, Young Scholars and Students "Translation Industry: Theory in Action" (TITA 2020)</i> . DOI: https://doi.org/10.1051/shsconf/202110500001	0,4	Andrienko T., Potapenko S., Slavova L.
		стаття	Globalising and localising translation strategies from rhetorical perspective: Rendering English headlines into Ukrainian. <i>SHS Web Conf. Volume 105, 2021 International Research-to-Practice Conference for Translators, Young Scholars and Students "Translation Industry: Theory in Action" (TITA 2020)</i> . DOI: https://doi.org/10.1051/shsconf/202110502001	1	
		тези	Міжжанрова трансформація вербалізованого змісту//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.36-37.	0,1	Талавіра Н.М.
15.	Плахотнюк Є.І.	тези	Belarus entry for Eurovision 2021: a case of untranslatability or deliberate sabotage?// <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково – практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14 травня 2021 року</i> . К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 525-527.	0,1	
		стаття	An active dictionary: user needs and expectations. <i>Нова філологія</i> . Вип. 80. Запоріжжя : Запорізький нац. ун-т. С. 132-139. doi https://doi.org/10.26661/2414-1135-2020-80-2-21 (Категорія «Б»)	0.2	
		стаття	The Active Learner's Construction-Combinatory Thesaurus: user-driven principles of compiling (a cognitive linguistic approach). <i>Когніція, комунікація, дискурс</i> . Вип. 21. Харків : Харківський нац. ун-т імені В.Н. Каразіна. С. 93-107. doi https://doi.org/10.26565/2218-2926-2020-21-07 (Категорія «Б»)	0.6	Zhabotynska S.

		стаття	Blend-dictionaries in a semiotic-cognitive perspective: an Active learner's construction-combinatory thesaurus «TRAVELLING». <i>Science and Education: A New Dimension</i> . No VII(63). Issue 235, 44-50. (м. Будапешт, Угорщина) doi https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-241VIII72	0,2	
		стаття	Когнітивна лексикографія: лінгвокогнітивні засади лексикографічного кодування. <i>Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія: Філологія</i> . Том. 31(70), №3. Ч. 3, 42-50. doi https://doi.org/10.32838/2663-6069/2020.3-2/07 (Категорія «Б»)	0,4	
		тези	«Тезаурусність» тезауруса: ономаціологічні словники в когнітивно-лексикографічному ракурсі. <i>Міжнародна науково-практична конференція «дослідження різних напрямів розвитку філологічних наук»</i> . Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», м. Одеса, Україна, 27–28 листопада 2020 р. С.15-20.	0,2	
16.	Присяжнюк Л.Ф	тези	Словесний образ у контексті транс культури//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.74-75.	0,1	
		тези	Поетика змінених станів свідомості: транскультурний та трансдисциплінарний аспекти. <i>International scientific and practical conference «Philological sciences, intercultural communication and translation studies: an experience and challenges»</i> : conference proceedings, April 23–24, 2021. Vol. 1. Czestochowa : «Baltija Publishing», 2021. P. 253-255.	0,2	
17.	Раренко Н.В.	тези	Ословлення театралізації постмодерністської художньої прози в персонажному контексті//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.65.	0,1	

		тези	Narrative Forms of Theatricality in I. Murdoch's Novels// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 527-529.	0,1	VorobyovaO.P.
18.	Саволайнен І.П.	тези	Людина/постлюдина крізь призму біоетики // Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 614-5216.	0,1	
		тези	Прекаріат як соціальна проблема, нові горизонти// Суспільно-політичні процеси в умовах пандемії: особливості та виклики: всеукр. наук.-практ. Конференція, 16 квітня 2021 р [відп. ред. А. А. Кравченко}. – Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2021. С. 83-86. ISBN 978-966-918-003-2 DOI: http://doi.org/10.31617/k.knute.2021-04-16	0,2	
19.	Українська Є.В.	тези	Механізми творення комічного ефекту в англomовному гумористичному фентезі//Міжнародна науково-практична конференція «ДОСЛІДЖЕННЯ РІЗНИХ НАПРЯМІВ РОЗВИТКУ ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУК», 28 листопада 2020 року, м. Одеса, – С. 211-213.	0.1	
		стаття	Взаємодія комічного та магічного крізь призму теорії можливих світів (на матеріалі англomовних творів гумористичного фентезі). <i>Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського</i> . Серія: Філологія. Соціальні комунікації. // Том 31 (70) № 3. Ч. 1. – 2020. – С.193–199.	0.3	
		стаття	Українська Є.В. (2020). Трансформація бінарної опозиції «МАГІЯ:: РЕАЛЬНІСТЬ»: вектор комічного (на матеріалі англomовних творів гумористичного фентезі). <i>Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка</i> , 14, 2020р, С.171-183	0,6	
		стаття	Linguistic techniques of creating humour of magic in T. Pratchett's novels. <i>Science and Education a New Dimension. Philology</i> , VIII(69), Issue: 235, 2020 Sept. – pp. 54–58.	0.25	
20.	Цибка В.В.	тези	Особливості реалізації риторичного прийому посилання на авторитет у виступах кандидатів на посаду президента США // Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 427-429.	0,1	
21.	Тихомірова О.В.	тези	Візуальні та аудіальні стратегії адаптації роману Террі Пратчетта і Ніла Геймана “Good Omens” в екранізації 2019 року//Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність: матеріали III Міжнародної наукової	0,1	

			конференції УАКЛіП /КНЛУ, 20–21 травня 2021 р.: [відп. ред. О. П. Воробйова]. К.: Видавничий центр КНЛУ, 2021. С.51-52.		
22.	Терехова Д.І.	тези	Зіставний аспект вивчення мовної свідомості// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14 травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 389-391.	0,1	
23.	Чхетіані Т.Д.	Тези	Pragmalinguistic registers of city advertising languag// Ad orbem per linguas. До світу через мови: матеріали міжнародної науково –практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності усвіті», 13–14 травня 2021 року. К.: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 487-489.	0,1	
Загальна кількість др. арк.: монографії (0), розділи монографії (), навчально-методичні посібники (11,12), методичні рекомендації (0), статті (3,25), тези (2), рецензії (-), програми (-).					

Зав. кафедри

проф. Маріна О.С.

ПУБЛІКАЦІЇ, ПОДАНІ ДО ДРУКУ В 2020-2021 навчальному році

1.	2.	3.	4.	5.	6.
1.	Воробйова О.П.	тези	Interphenomena & Postparadigm Prospects: Quo Vadis? <i>IALS 2021: A Game of Theories</i> / Vilnius University, Lithuania, 22-24th October, 2021.		
		тези	Lost in Musicalization: Sense and Sense(s) in Elfriede Jelinek's <i>The Piano Teacher</i> . <i>PALA 2021 Conference</i> / University of Nottingham, Great Britain, 7-9 July, 2021 (online)		
2.	Андрущенко І.О.	тези	Linguistic Specificity of Multiculturalism Representation in Joseph R. Biden's Inaugural Address. «Heydar Aliyev: Ideology of Multiculturalism and Tolerance»: Матеріали IV Міжнародної конференції, 7 травня 2021 року, м. Баку, Азербайджан, Azerbaijan University of Languages.		
Загальна кількість др. арк.: монографії (0), розділи у колективних монографіях (1,2), програми (-), навчальні-методичні посібники (3,5), підручники (5,3), статті (4,97), тези (0,2), рецензії (-)					

УЧАСТЬ ВИКЛАДАЧІВ У НАУКОВИХ КОНФЕРЕНЦІЯХ ЗА 2019-2020 н. р.

№	П.Б.І.	Тема доповіді	Назва конференції
1.	2.	3.	4.
	Маріна О.С.	Мультиmodalність образу вуличного танцівника в англomовномукінематографічному дискурсі.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
	Воробйова О.П.	<u>Інтертекстуальність у контексті парадигмальних зміщень: гендерний етюд</u>	III Міжнародна науково-практична конференція «Актуальні проблеми романо-германської філології у контексті антропоцентричної парадигми»/ Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова, 20 листопада 2020 р. (пленарний доповідач). Доповідь.

		<p><u>Интерфеномени в парадигмальному вимірі, або що там за обрієм когнітології?</u></p>	<p>Міжнародна наукова онлайн конференція «Лінгвістика XXI століття: сучасний стан і перспективи розвитку», присвячену 90-річному ювілею професора Станіслава Володимировича Семчинського (1931-1999) / Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Інститут філології, кафедра загального мовознавства, класичної філології та неоелліністики, 18 травня 2021 р. (пленарний доповідач). Доповідь.</p>
		<p><u>Труднощі музикалізації: “The Piano Teacher” Ельфріде Єлінек у контексті інтермедіальності.</u></p>	<p>III Міжнародна наукова конференція Української асоціації когнітивної лінгвістики і поетики (УАКЛіП)/ КНЛУ, Київ, 20–21 травня 2021 р. (пленарний доповідач і голова оргкомітету). Доповідь.</p>
			<p>Публічна онлайн-лекція проф. С.П. Маценка (Львівський національний університет імені Івана Франка) «Феномен літературного джазу з погляду інтермедіальності» у межах постійно діючого семінару «Платформа інтермедіальних досліджень» (Львів, 16 листопада 2020 р.)</p>
			<p>Онлайн-презентація збірки “Verba et Numeri (кількісні підходи до аналізу мови й тексту)» (за ред Юрія Головача та Андрія Ровенчака). <i>Україна модерна, 2019, 27</i> в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 25 листопада 2020 р.)</p>
			<p>Онлайн-лекція проф. Пітера Стоквелла (Нотінгемський університет, Велика Британія) «Мислення й моделювання смислу тексту» у Smart-просторі Університету імені Альфреда Нобеля (Дніпро, 26 листопада 2020 р.)</p>
			<p>Відкритий онлайн-семінар із літературного перекладу за книгою Д. Капітельмана «Мій незримий батько» (переклад Богдана Сороки) за участю лектора DAAD Мікеле Ванджі, автора і перекладача (КНЛУ, 30 листопада 2020 р.)</p>
			<p>Онлайн-лекція проф. Н.В. Войтенко (Інститут фізіології ім. О.О. Богомольця НАНУ) «Потенціал людського мозку» в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 21 січня 2020 р.)</p>

			Онлайн панельної дискусія «Бути художником і письменником: межа vs синтез» за участю скульптора, маляра, графіка, поета Василя Андрушка (м. Коломия) у межах постійно діючого семінару «Платформа інтермедіальних досліджень» (Львів, 13 лютого 2021 р.)
			Цикл вебінарів «Чистий четвер», організованих бібліотекою НТУ України «КПІ імені Ігоря Сікорського» з проблематики профілів автора: «Профіль автора у Google Scholar: усі тонкощі актуалізації» (4 березня 2021 р.), «Профіль автора в Scopus: створення, пошук, актуалізація» (11 березня 2021 р.), «Ідентифікатори науковця (Google Scholar, ORCID, ScopusID, ResearcherID): порівняльна характеристика» (25 березня 2021 р.)
			Онлайн-лекція проф. емерітус Золтана Кевечеша (Будапешт, Угорщина) «Емоційні концепти і розширеній теорії концептуальної метафори» в межах онлайн-семінару за проектом Марбурзького університету (Німеччина) «Розуміння світу: метафори в мисленні, почуттях і поведінці» (Марбург, 15 березня 2021 р.)
			Онлайн-лекція проф. Ярослава Притули (Львів, Український католицький університет) «Ефект Матвія у нашому житті» в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 18 березня 2021 р.)
			Онлайн-лекція Ігоря Манка «Мистецтво фотографії та Харківська школа» (Харків, фотограф і організатор фотопроектів) в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 1 квітня 2021 р.)
			Онлайн-лекція проф. С.А. Жаботинської (Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького) «Когніція – мова – суспільство» в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 8 квітня 2021 р.)
			Вебінар, організований Науково-технічною бібліотекою імені Г.І. Денисенко НТУ України «КПІ імені Ігоря Сікорського» «APA style: стиль Американської психологічної асоціації (7-е видання)» (14 квітня 2021 р.)
			Онлайн-лекція проф. Яна Албера (Аахенський університет, Центр когнітивних і емпіричних студій художніх текстів, Німеччина) «Неприродні наративи і що з ними робити?» (22 квітня 2021 р.,

			КНЛУ, Центр мультимодальних і перекладацьких студій, Херсонський державний університет, Офіс іншомовної освіти)
			Круглий стіл «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (НТУ України «КПІ імені Ігоря Сікорського», кафедра теорії, практики та перекладу французької мови, Київська фонетична школа, 22 квітня 2021 р.)
			Панельна онлайн-дискусія «Стефанік інтермедіальний», яку присвячено 150-річчю від дня народження письменника (модератор ст. наук. співробітниця Н.Д. Мочернюк, Інститут українознавства імені І. Крип'якевича НАН України) (Львів, 8 травня 2021 р.)
			Вебінар, організований Державною науково-технічною бібліотекою України за підтримки МОН «Ефективне використання постійних ідентифікаторів DOI, ISSN в сучасній науковій комунікації видавців і авторів» (24 травня 2021 р.)
			Онлайн-лекція «Просування до суті речей: розмова з музикантом і письменником Олександром Клименком» у межах постійно діючого семінару «Платформа інтермедіальних досліджень» (28 травня 2021 р.)
			Онлайн-лекція проф. Тараса Банаха (Львівський національний університет імені Івана Франка) «Основи математики: «бібліяна» побудова математичного Всесвіту з нуля та супутні парадокси на шляху до абсолютної строгості» в межах постійно діючого Міждисциплінарного семінару «Обрії науки» (Львів, 3 червня 2021 р.)
	Алімова А.Ю.	Gender-Specific Tactics of Rendering Nonverbal Communication Means in Fiction Translation.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
		Проблеми невербальної семіотики світу моди в художньому тексті: перекладознавчий аспект (на матеріалі роману Р. Галбрейта «Кувала зозуля» та його українського перекладу)	III Міжнародна наукова конференція Української асоціації когнітивної лінгвістики і поетики (УАКЛіП)/ КНЛУ, Київ, 20–21 травня 2021 р. Доповідь.
	Андрущенко І.О.	«Динамічні характеристики публічного мовлення педантичних акцентуєваних особистостей»	Круглий стіл з міжнародною участю «Сучасні тенденції фонетичних досліджень» (Current Trends in Phonetic Studies), 22 квітня 2021 року, м. Київ, Національний технічний

			університет України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Доповідь
		«Linguistic Specificity of Multiculturalism Representation in Joseph R. Biden's Inaugural Address».	IV Муждународна конференція «Heydar Aliyev: Ideology of Multiculturalism and Tolerance», 7 травня 2021 року, м. Баку, Азербайджан, Azerbaijan University of Languages. Доповідь.
		«Темпоральні характеристики публічного мовлення Дж.Ф.Кенеді».	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
	Ваховська О.В.	Cognitive Mechanisms of Meaning Construal in Translation.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
		Creative Metaphorical Imagery of Depressive	III Міжнародна наукова конференція Української асоціації когнітивної лінгвістики і поезики (УАКЛіП)/ КНЛУ, Київ, 20–21 травня 2021 р. Доповідь.
	Жихарева О.О	«Аспекти інтермедіальності в екологічному дискурсі».	Міжнародна наукова конференція УАКЛіП «Інтермедіальність на перетині наукових парадигм: ретроспектива і сучасність», 20–21 травня 2021 року, м. Київ, Київський національний лінгвістичний університет. Доповідь.
	Ізотова Н.П	Інтрюзивна образність у семантиці художнього психонаративу.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
	Кириченко І.С.	Концепт ЗАГРОЗА в сучасному англomовному медійному дискурсі.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь

Комісар Л.П.	Поль Рікер, філософія розуміння і семіологічний поворот	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
Потапенко С.І.	«Complex cognitive study of English idioms: A case of eye-units».	Міжнародна наукова конференція «Фразеологія в контексті суміжних наук» Ужгородський національний університет, 12-14 жовтня 2020 року. Виступ
	«Медійна адаптація стратегій доместикації і форенізації: переклад заголовків англomовних новин».	Міжнародна наукова конференція Translation Industry: Theory in Action, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, 11-12 грудня 2020 року. Виступ.
	«Міжжанрова трансформація вербалізованого змісту в англomовному медійному дискурсі: інтермедіальний аспект».	III Міжнародна наукова конференція УАКЛіП «Інтермедіальність на перетині наукових парадигм : ретроспектива і сучасність» / КНЛУ, Київ, 20-21 травня 2021 р. Виступ.
Плахотнюк Є.І.	Belarusentry for Eurovision 2021: a case of untranslatability or deliberate sabotage?	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
	«Тезаурусність» тезауруса: ономазіологічні словники в когнітивно-лексикографічному ракурсі.	Міжнародна науково-практична конференція «дослідження різних напрямів розвитку філологічних наук». Південноукраїнська організація «Центр філологічних досліджень», м. Одеса, Україна, 27–28 листопада 2020 р. Доповідь
	The L2 production-oriented dictionaries: neurocognitive user profile.	II Міжнародна науково-практична інтернет-конференція «Сучасні методики навчання іноземних мов і перекладу в Україні та за її межами», 3 грудня, 2020. Університет Григорія Сковороди у Переяславі. Доповідь
Присяжнюк Л.Ф.	Інтермедіальність на перетині наукових парадигм : ретроспектива і сучасність.	III Міжнародна наукова конференція УАКЛіП / КНЛУ, Київ, 20–21 травня 2021 р. Доповідь.
	Поетика змінених станів свідомості: транскультурний та трансдисциплінарний аспекти	International scientific and practical conference «Philological sciences, intercultural communication and translation studies: an experience and challenges», Czestochowa, Republic of Poland April 23–24 2021.

		Сугестивний потенціал сучасних англомовних і україномовних популярних пісень: на перетині поезії та музики.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
Раренко Н.В.		Narrative Forms of Theatricality in I. Murdoch’s Novels.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
		Ословлення театралізації постмодерністської художньої прози в персонажному контексті	III Міжнародна наукова конференція УАКЛіП «Інтермедіальність на перетині наукових парадигм : ретроспектива і сучасність» / КНЛУ, Київ, 20-21 травня 2021 р. Виступ.
Саволайнен І.П.		Людина/постлюдина крізь призму біоетики	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
		Прекаріат як соціальна проблема, нові горизонти	Всеукраїнська науково-практична конференція «Суспільно-політичні процеси в умовах пандемії: особливості та виклики»: 16 квітня 2021 р– Київ : Київ. нац. торг.-екон. ун-т, 2021. Доповідь.
Ситенька О.В.		Лінгвістична і культурна адаптація при перекладі мультиплікаційних фільмів: лінгвокогнітивний і прагматичний аспекти.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
Терехова Д.І		Зіставний аспект вивчення мовної свідомості	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
Тихомирова О.В.		Візуальні та аудіальні стратегії адаптації роману Террі Пратчетта і Ніла Геймана “Good Omens” в екранізації 2019 року	III Міжнародна наукова конференція УАКЛіП «Інтермедіальність на перетині наукових парадигм : ретроспектива і сучасність» / КНЛУ, Київ, 20-21 травня 2021 р. Виступ.
Цибка В. В.		Особливості реалізації риторичного прийому посилання на авторитет у виступах кандидатів на посаду президента США.	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-

			практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь
	Українська Є. В	Механізми творення комічного ефекту в англomовному гумористичному фентезі.	<i>Міжнародної науково-практичної конференції: Дослідження різних напрямів розвитку філологічних наук.</i> м. Одеса, 27–28 листопада 2020 р. Одеса: Південноукраїнська організація "Центр філологічних досліджень". Доповідь.
			III Міжнародній науковій онлайн конференції Української асоціації когнітивної лінгвістики і поетики (УАКЛіП) «ІНТЕРМЕДІАЛЬНІСТЬ НА ПЕРЕТИНІ НАУКОВИХ ПАРАДИГМ : РЕТРОСПЕКТИВА І СУЧАСНІСТЬ» 20-21 травня 2021 р., Київ, КНЛУ
	Чхетіані Т.Д.	Pragmalinguistic registers of city advertising languag	Міжнародна науково-практична конференція « <i>Ad orbem per linguas. До світу через мови</i> ». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. Доповідь

Зав. кафедри

проф. Маріна О.С.

**ВІДГУКИ І РЕЦЕНЗІЇ ВИКЛАДАЧІВ НА АВТОРЕФЕРАТИ, ДИСЕРТАЦІЇ, ПОСІБНИКИ І СТАТТІ
ЗА 2020-2021 навчальний рік**

№	П.Б.І.	Вид відгуку	Назва
1.	2.	3.	4.
1.	Маріна О.С.		

		Членство в міжнародних організаціях	Міжнародна асоціація лінгвістики і поетики (PALA)
		Участь у редколегіях	Член редколегії Наукового вісника Київського університету імені Бориса Гринченка <i>Studia Philologica</i> ,
		Участь у редколегіях	Член редколегії наукового вісника Херсонського державного університету: Серія «Перекладознавство та міжкультурна комунікація».
		Участь у редколегіях	Член редколегії наукового журналу <i>Lege artis. Language yesterday, today, tomorrow</i> , м. Трнава, Словачія (Web of Science)
		Членство у спецрадах	Член спецради Д 26.054.04, КНЛУ
		Участь у конкурсах наукових робіт	Заступник голови Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт із романо-германських мов та літератур (з методикою їх викладання) (2017/2018; 2018/2019 н.р.).
		Член Наукової Ради МОН	Член Наукової Ради МОН, секції 21 "Літературознавство, мовознавство та мистецтвознавство"
		Провідний науковий співробітник та відповідальний виконавець держбюджетної наукової теми	Провідний науковий співробітник та відповідальний виконавець держбюджетної наукової теми «Лінгвістика інтермедіальності у викликах сучасності: полімодальність мислення, інтерсеміотичність тексту, полілог культур» (2019 – 2021 рр.)
2.	Воробйова О.П.		
		Членство в міжнародних організаціях	Міжнародна асоціація лінгвістики і поетики (PALA)
		Членство в міжнародних організаціях	Міжнародна асоціація художньої семантики (IALS)
		Членство у спецрадах:	Член спецради Д 26.054.04 у КНЛУ
		Участь у редколегіях:	а) член редколегії серії публікацій "Краківські студії мови, літератури та культури" (входить до наукометричної бази Scopus); б) член редколегії наукового журналу "Studia Linguistica Universitatis Jagellonicae Cracoviensis" (Лінгвістичні студії Краківського Ягеллонського університету) (входить до наукометричної бази Scopus);

			<p>в) член редколегії наукового журналу «Язык и литература» Азербайджанського університета мов; г) член редколегії наукового журналу "Вісник КНЛУ. Сер. Філологія" (входить до наукометричної бази Scopus International); г) член редколегії Міжнародного електронного збірника наукових статей «Когніція, комунікація, дискурс» (Харківський національний університет ім. В. Н. Каразіна) (входить до наукометричної бази ERICH PLUS); д) член редколегії науково-практичного журналу "Одеський лінгвістичний вісник" Національного університету "Одеська юридична академія" (входить до наукометричної бази Scopus International).</p>
		Учасність у наукових проєктах:	Керівник проєкту, головний науковий співробітник держбюджетної наукової теми МОН «Лінгвістика інтермедіальності у викликах сучасності: полімодальність мислення, інтерсеміотичність тексту, полілог культур» (2019 – 2021 рр.)
3	Жихарева О.О.	Рецензія на навчально-методичний посібник	Комісар Л.П. Філософія: навчально-методичний посібник з дисципліни «Філософія». Напрями підготовки: 035 Філологія; 014 Середня освіта; 053 Психологія; 242 Туризм; 075 Маркетинг; 073 Менеджмент. Київ: КНЛУ, 2021. 86 с
4.	Кириченко І.С.	Член громадської організації	Членство в Українській Асоціації Когнітивної Лінгвістики і Поетики (УАКЛіП).
6.	Потапенко С.І.	Відгук про книгу	Відгук про книгу «Микола Гоголь в німецькій науковій ті художній літературі: антологія». Ніжин: НДУ ім. М. Гоголя., 441 с. (електронне видання). Автор: канд. філол. наук, доцент Ролік А.В.. <i>Літературний Чернігів</i> , 4 (92). С. 95.
		Членство в міжнародних наукових організаціях	Член Міжнародної прагматичної асоціації International Pragmatics Association

		Членство в міжнародних наукових організаціях	Член Європейської асоціації лінгвістів Societas Linguistica Europaea
		Членство у спецрадах	Член спеціалізованої вченої ради К 26.133.08 у Київському університеті імені Бориса Грінченка (до 31 грудня 2019 року).
		Членство у спецрадах	Член спеціалізованої вченої ради Д41.051.02 в Одеському національному університеті імені І.І. Мечникова
		<u>Член редакційної колегії наукових журналів</u>	New Horizons in English Studies, Університет Марії Кюри-Склодовської (м. Люблін, Польща).
		<u>Член редакційної колегії наукових журналів</u>	"Література і культура Полісся" Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя.
		Член громадської організації	«Всеукраїнська організація психолінгвістів».
7	Саволайнен І.П.	Рецензія на навчально-методичний посібник	Комісар Л.П. Філософія: навчально-методичний посібник з дисципліни «Філософія». Напрями підготовки: 035 Філологія; 014 Середня освіта; 053 Психологія; 242 Туризм; 075 Маркетинг; 073 Менеджмент. Київ: КНЛУ, 2021. 86 с
8	Терехова Д.І	Членство у спецрадах: <u>вчений секретарь</u>	Д 26.054.04 по захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора (кандидата) філологічних наук за спеціальностями: 10.02.04 – германські мови; 10.02.15 – загальне мовознавство.
		Член громадської організації	Міжнародна асоціація лінгвістики і поетики (PALA)
9	Чхетіані Т.Д.	Член громадської організації	Членство в Українській Асоціації Когнітивної Лінгвістики і Поетики (УАКЛІП).

У 2020-2021 навчальному році *викладачами* кафедри **видано** (див. додаток):

1. монографій – 0;
2. розділів у колективних монографіях – 1;
3. навчальних посібників – 3;
4. методичних рекомендацій – 0;
5. статей – 21;
6. тез – 30 (з них за участю в закордонних конференціях – 2);
7. рецензій – 2;
8. програм – 0.

У 2020-2021 навчальному році *викладачами* кафедри виконано:

1. Відгуків на автореферати – 0;
2. Відгуків на докторські дисертації – 0;
3. Рецензій – 2, з них міжнародних – 0;
4. Відгуків офіційних опонентів – 0;
5. Відгуків наукового керівника – 0.